

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS

Using headphones at a high volume level can cause permanent hearing impairment. Volume control should always be adjusted at the minimum level before commuting between several sources (tuner, CD player, MP3 player, etc.) or when headphones are connected.

BUTTON FUNCTION DETAIL

Pick-up / Hang-up the phone: 1 click
 Play / Pause music: 1 click
 Next song: 2 clicks
 Previous song: 3 clicks
 Dial your voice assistant: Press & hold

SPECIFICATIONS

Driver: Ø9mm
 Frequency response: 20Hz~20kHz
 Impedance: 16Ω
 Sensitivity: 95dB at 1kHz
 Jack plug: Jack 3.5mm stereo
 Cable length: 1.2m ±10%
 Microphone included

FRANÇAIS

NOTICE POUR LA SÉCURITÉ

L'utilisation de l'écouteur à un niveau sonore élevé peut provoquer des dégâts permanents dans l'audition. Le contrôle du volume doit toujours être réglé au minimum avant de se brancher sur d'autres sources (tuner, lecteur de CD, lecteur de MP3, etc.) ou au moment de brancher l'écouteur.

SPÉCIFICATIONS

Diamètre de l'écouteur: Ø9mm
 Réponse de fréquence: 20Hz~20kHz
 Impédance: 16Ω
 Sensibilité: 95dB à 1kHz
 Connexion: Jack 3,5mm stereo
 Longueur du câble: 1,2m ±10%
 Microphone

INFORMATIONS SUR LA FONCTION DU BOUTON

Décrocher/raccrocher le téléphone: 1 clic
 Lecture/pause de la musique: 1 clic
 Chanson suivante: 2 clics
 Chanson précédente: 3 clics
 Appeler l'assistant vocal: Maintenir appuyé

ESPAÑOL

INFORMACION DE SEGURIDAD

La escucha con auriculares a alto volumen puede provocar daños permanentes en su oído. Coloque siempre el control de volumen al mínimo antes de conmutar a distintas fuentes (sintonizador, reproductor CD, reproductor MP3, etc.) o al conectar los auriculares.

INFORMACIÓN SOBRE LA FUNCIÓN DEL BOTÓN

Descolgar/colgar el teléfono: 1 clic
 Reproducir/pausar la música: 1 clic
 Canción siguiente: 2 clics
 Canción anterior: 3 clics
 Llamar al asistente de voz: Mantener pulsado

ESPECIFICACIONES

Tamaño del altavoz: Ø9mm
 Respuesta en frecuencia: 20Hz~20kHz
 Impedancia: 16Ω
 Sensibilidad: 95dB a 1kHz
 Conexión: Jack 3,5mm stereo
 Longitud del cable: 1,2m ±10%
 Micrófono incluido

DEUTSCH

SICHERHEITSMITTEILUNG

Das Abhören mit Kopfhörer bei hoher Lautstärke kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Stellen Sie immer die Lautstärke auf die niedrigste Stufe vor dem Anschluss den verschiedenen Quellen (Tuner, CD Leser, MP3 Spieler, etc.) oder vor dem Anschluss den Kopfhörern ein.

SPEZIFIKATIONEN

Durchmesser den Kopfhörern: Ø9mm
 Frequenzumfang: 20Hz~20kHz
 Impedanz: 16Ω
 Empfindlichkeit: 95 dB bei 1 kHz
 Anschluss: Jack 3,5mm stereo
 Kabellänge: 1,2m ±10%
 Mikrofon

INFORMATIONEN ÜBER DIE FUNKTION DER TASTE

Telefon abheben/auflegen: 1 Klick
 Musik abspielen/pausieren: 1 Klick
 Nächstes Lied: 2 Klicks
 Vorheriges Lied: 3 Klicks
 Sprachassistenten anrufen: Gedrückt halten

ITALIANO

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

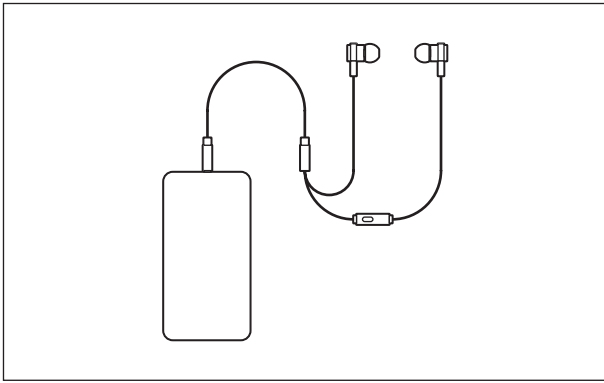
L'ascolto con auricolari ad alto volume può provocare danni permanenti all'udito. Regolare sempre il livello del volume dell'apparato al minimo prima di cambiare tra le diverse sorgenti sonore (sintonizzatore, riproduttore di CD, riproduttore MP3, etc.) o collegare gli auricolari.

INFORMAZIONI SULLA FUNZIONE DEL PULSANTE

Rispondi al telefono/riaggancia: 1 clic
 Riproduci/metti in pausa la musica: 1 clic
 Canzone successiva: 2 clic
 Canzone precedente: 3 clic
 Chiama l'assistente vocale: Tieni premuto

SPECIFICAZIONI

Diametro dell'auricolare: Ø9mm
 Risposta di frequenza: 20Hz~20kHz
 Impedenza: 16Ω
 Sensibilità: 95dB a 1kHz
 Connessione: Jack 3,5mm stereo
 Lunghezza cavo: 1,2m ±10%
 Microfono



PORTUGUÊS

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Ouvir com fones de ouvido em alto volume pode causar danos permanentes à sua audição. Sempre ajuste o controle de volume para o mínimo antes de mudar para diferentes fontes (sintonizador, CD player, MP3 player, etc.) ou para conectar fones de ouvido.

INFORMAÇÃO SOBRE A FUNÇÃO DO BOTÃO

Atender/desligar o telefone: 1 clique
Reproduzir/pausar a música: 1 clique
Faixa seguinte: 2 cliques
Faixa anterior: 3 cliques
Ligar para o assistente de voz: Manter pressionado

ESPECIFICAÇÕES

Diâmetro do auricular: Ø9mm
Resposta em frequência: 20Hz~20kHz
Impedância: 16Ω
Sensibilidade: 95dB a 1kHz
Ligação: Jack 3,5mm stereo
Cumprimento do cabo: 1,2m ±10%
Microfone

POLSKI

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Zbyt wysoki poziom natężenia dźwięku podczas używania słuchawek może na stałe udzkozić twój słuch. Przed zmianą źródła dźwięku (odtwarzacz CD, odtwarzacz mp3, etc) ustaw natężenie głośności na minimalnym poziomie zanim podłączysz słuchawki.

INFORMACJE DOTYCZĄCE FUNKCJI PRZYCIŚKI

Odbierz / odłóż telefon: 1 kliknięcie
Odtwórz / wstrzymaj muzykę: 1 kliknięcie
Następny utwór: 2 kliknięcia
Poprzedni utwór: 3 kliknięcia
Wezwij asystenta głosowego: przytrzymaj

DANE TECHNICZNE

Średnica słuchawki: Ø9mm
Zakres częstotliwości: 20Hz~20kHz
Impedancja: 16Ω
Czułość: 95 dB przy 1 kHz
Podłączenie: Jack 3,5mm stereo
Długość kabla: 1,2m ±10%
Mikrofon

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSGENOTE

Luisteren met een luide oortelefoon kan permanente schade aan uw gehoor veroorzaken. Zet de volumeregelaar altijd op het minimum voordat u overschakelt naar andere bronnen (tuner, cd-speler, mp3-speler, enz.) of wanneer u een oortelefoon aansluit.

INFORMATIE OVER DE FUNCTIE VAN DE KNOP

Opnemen/opvangen van de telefoon: één klik
Muziek afspelen/pauzeren: één klik
Volgend nummer: twee klikken
Vorig nummer: drie klikken
De spraakassistent bellen: ingedrukt houden

SPECIFICATIES

Luidsprekergrootte: Ø9mm
Frequentiebereik: 20Hz~20kHz
Impedantie: 16Ω
Gevoeligheid: 95dB bij 1kHz
Aansluiting: 3,5 mm stereo jack
Kabellengte: 1,2 m ± 10%
Microfoon inbegrepen

ČEŠTINA

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Poslech se sluchátky při vysoké hlasitosti může způsobit trvalé poškození sluchu. Před přepnutím na různé zdroje (tuner, CD přehrávač, MP3 přehrávač atd.) nebo při připojení sluchátek vždy nastavte ovládání hlasitosti na minimum.

INFORMACE O FUNKCI TLAČÍTKA

Vyzvednutí / zavěšení telefonu: 1 kliknutí
Přehrávání / pozastavení hudby: 1 kliknutí
Další skladba: 2 kliknutí
Předchozí skladba: 3 kliknutí
Volání asistenta hlasu: Držte stisknuté

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Velikost reproduktoru: Ø9mm
Frekvenční odezva: 20Hz-20kHz
Impedance: 16Ω
Citlivost: 95dB při 1kHz
Připojení: 3,5 mm stereo jack
Délka kabelu: 1,2 m ± 10%
Včetně mikrofonu

SLOVENČINA

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Počúvanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Pred prepnutím na rôzne zdroje (tuner, CD prehrávač, MP3 prehrávač atď.) lebo pri pripojení slúchadiel vždy nastavte ovládanie hlasitosti na minimum.

INFORMÁCIE O FUNKCII TLAČIDLÁ

Prijatie/ukončenie hovoru: 1 kliknutie
Prehrávanie/pozastavenie hudby: 1 kliknutie
Nasledujúca skladba: 2 kliknutia
Predchádzajúca skladba: 3 kliknutia
Zavolanie hlasového asistenta: Držte stlačené

ŠPECIFIKÁCIE

Veľkosť reproduktora: Ø9mm
Frekvenčná odozva: 20Hz~20kHz
Impedancia: 16Ω
Citlivosť: 95dB pri 1kHz
Pripojenie: 3,5 mm stereo jack
Dĺžka kábla: 1,2 m ± 10%
Vrátane mikrofónu

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η χρήση ακουστικών σε συνδυασμό με την υψηλή ένταση ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμες βλάβες στην ακοή. Ρυθμίστε πάντα την ένταση στο χαμηλότερο σημείο πριν τη σύνδεση με άλλες πηγές (συντονιστής, συσκευή αναπαραγωγής CD ή MP3, κ.λπ.) ή πριν συνδέσετε τα ακουστικά.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ

Ανοίγμα / κλείσιμο τηλεφώνου: 1 κλικ
Αναπαραγωγή / παύση μουσικής: 1 κλικ
Επόμενο τραγούδι: 2 κλικ
Προηγούμενο τραγούδι: 3 κλικ
Σύνδεση με φωνητική βοήθεια: Παρατεταμένο πάτημα

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διαστάσεις ηχείου: Ø9 mm
Απόκριση συχνότητας: 20 Hz ~ 20 kHz
Εμπέδηση: 16 Ω
Ευαισθησία: 95dB στα 1kHz
Σύνδεση: Στερεοφωνικό βύσμα 3,5 mm
Μήκος καλωδίου: 1,2 m ±10%
Περιλαμβάνεται μικρόφωνο

